

פעמטער צייטונג

אויף דינע צייטונג קאנן מאן יעדען טאג פארענען ערען...

דינעס בלאט פרייטאג דרייאמאל וואכענליך...

Nr. 155, ניינטער יאהרונג, פעסט, פרייטאג כב טבת ה'תרל"ח, Post, den 28 Dezember 1877

דער קריגע.

ציישען דען רוסען אונד טירקען איזט עס שאן לאנגע ניכט צי איינעם געפעכטע געקאממען...

אויף אינזערער קארטע אים פארניגען בלאט- טע פירטע דער לעזער לינקס פאן זאפא דען טירקישען ארט בעראבערדא. דינער הייסט אויף סערביש: 'קורסומיליע' אונד ליענט זיך לויך פאן דער סערבישער גרענעץ. נון מעלדעט איינע בעלגראדער העפעשע פאם 26-טען דעצעמבער פאלגענדעס: אויך קורסומיליע ווארדעט בערייט פאן דען סערבען איינגענאמען. ביא דעם סער- בישען אנדערש אויף קורסומיליע ווארדעט דיעזער ארט פאן 2400 טירקישען סאלדאטען אונד פילען וואוינלויבען פערטאגליכען. פאן סערבישער זייט ווארען דריי באטאליאנס אים קאמפען וועלכער זעהר פערזוויפלט געפארט ווארדעט. בייזער- זייטס ניגן מאן מעהרערע מאלע אים האנד- נעמענען איבער. אונד ענדליך מיסטען די מיר- קען איהרע פערשאנעניגען אין נראסטער אונ- ארדינגען פערלאסען. דיא טירקען האבען דא פילונג, וואפען אונד פערדער צוריקגעלאסען. דיא סערבען פערלארען 15 טאזטע אונד 40 פער- וואונדעטע. אויף דעם שלאכט-פעלדע זינד 100 טירקישע לייבען געבליבען. דיא געפאנגענען טירקען זאגען אויס, דאס דיא טירקען מעהרערע הונדערט טירקישע טאזטע אונד פערוואונדעטע מיטאנדערען.

יא דיא מיינע קאנגע לייכט הערפארקריע- כען, ווען דיא קאטצע געבונדען איזט. פאר צווייא יאהרען האטטען דיא סערבען נאך אסאך פאשא אונד אבדול קערים פאר זיך, דיא זיא נאך סערבישן צוריקגעגעסען אונד דאן ביז פראט- שין פארקויפטען. אויך גענעראל טשענאיע. דער אבער- קאממאנדאנט דער סערבישען ארמעע וואר, וואר דאמאלס בערייטס ביז אק-פאלאנאק פארנערוםט ווארדעט אבער באלד נאך דעליטראד צוריקגעשלאגען. ביז פראט ווארען אבער דיא סערבען נאך ניעמאלס פארנערוםט; הייטע אבער כאן דאס סערבישע פארקוקען לייכטער געשע- הען, דא זיא דיא רוסען צור זייטע האבען, אונד דיא הייסט טירקישען ארמעען מיט דען רוסען בעשעפטיגט זינד.

געסטערן אבער זינד הייער פאלגענדע דע- פעשען איינגעטראפען: ל א נ ד א י 26-טען דעצעמבער. דער ענ- ליישע שטאטשטאלט געלעסטן, וועלכער איבער- אלל געגען דיא טירקענפארנידליכע פאליטיק דעם עננלישען מיניסטער-פערזענדטען בעקאנספעלד

איפטריוט, איבעררעדעטע מעהרערע האנדעלס- קאממען, דאס זיא איין געזוך אן דאס פארלאסעט רייכטען זאלען. אין וועלכעם געבעטען ווירד, דאס זיך ענלאנד און קיינעם פאללע אין דען רויסיש- טירקישען קריגע דרוינמישע.

פ ע ט ע ר ס ב ו ר ג 26-טען דעצעמבער. דער רוישישע קאזער היעלט געסטערן איינע אונ- שפראכע אן דיא ארמעען, אין וועלכער ער דיא איבערצייגונג אויספראך, דאס ווען דיא ווייטע- רען קריגעס-עראייניסעט דיא בעטהייליגונג אויך דער איבריגען ארמעען נאטהווענדיג מאכען זאל- טען, דיעזעלבען עבענפאללס איהרע שלייכט רוהם-פאלע רעפיללען ווערדען. דער קאזער האט אינדעסען דיא האפענונג אויף באליבע בענע- דינג דעם קריגעס אויסגעשפראכען, זאנטע אבער צעלייך, דאס אן דען פריערען זא לאנגע ניכט געדאכט ווערדען קאנגע, ביז דער האפענ- עהרע ווסלאנדס גענעט געלייסעט ווירד.

פ ע ט ע ר ס ב ו ר ג 26-טען דעצעמבער. וויא עס הייסט, בעסראנט דיא אנזאהל דער ביו- הער געפאנגענען, פערוואונדעטען אונד קראנקען טירקען 106000. (קוים גלויבליך).

פ ע ט ע ר ס ב ו ר ג 26-טען דעצעמבער. ביא בראילא גענאנען דרוינא אייזאנט אויף דער דאניי זא אוינערווארטעט, דאס דיא דארטנען דאנייא- בירקען ווערענדישען אויך 21 פאנאנס (זאלע) שיפען אויס געלעבן דיא בירקע צוזאמענגע- שטעלטט אויס) געגען איינע האלבע מילע ווייט ווענגעשלעפט ווארדען. דאס דארטיגע רוישישע דאמטש-שיפע שטעקט אין אויך, וועסדאלב ביא בראילא יעדע פערבינדונג צווישען רוסענען אונד בולגאריען אבגעשטעטען איזט.

רושישע פיערליכקייטס-שווינדעלייזען.

מיגען הייפטע אין זיינע הייפטשטארט צוריקגע- קעהרט, דא ווירדע דערזעלבע זיך געוויס פילע עהער גענאטהיגט זעהן, דעם פאלקע איין געוויסעס אויסמאס פאן פרייהייט צו גענועהרען. דיא רויס- שע בעפעלקערונג האט אלזא וויא געזאנט, דורכ- איים קיינע ארוואכען איבער איינע זיינע געדרשערס זיך צו פרייען, אונד וואס נאך מעהרן זאללעט זיך עטווא דאס פאלק אין רוסלאנד דא- ריכער בענייטערען, דאס הונדערט-טויזענדע פאן זיינען זאהנען אבער דען ווינטער אין דעם פער- וויסטעטען בולגאריען צוריקבליבען מיסטען? - זאללען דיא פיעטער אונד מיטטער ניכט פילע- מעהר טיף זיצען איבער אונד טרויריגע געשיק איהרער זאהנען אין בולגאריען, דיא פיעלייכטע נישט דען רוישישען באדען וועדער בעטרעטען, זאנדערן דעם טירקישען שיערעט צום אפפער פאללען ווערדען? - עס אינטערליכעס אלזא קיינעס צייט- פעל, דאס אין רוסלאנד דעם פאלק אים פרייען וויללען ניםטער פיערליכקייטען אונד פארדען פערזאנטשטאלטען ווירדען. עס ווארדע הייער פאן דער פאליציי אינטער אנדראהונג שווערער שטראפען גענאטהיגט, וויא אין רוסלאנד מיט דעם פאלק אונטער דעם הארטען דרוקע ניכט בלאס זיינען, דען דאס ווערע יא עטוואס נאטירליכע דאס שמערצהאפטעסטע פיר דיעס אונגליקליכע פאלק אויטן עבען, דאס עס מיט בליטענדעס הערצען אויף בעפעהל דער פאליציי-לא א כ ע ז מ ו ס - מאן דענקע זיך דאך אוימאל א מען, זאלכעס יאמטער-בלוד, - איין אלטער פאטער, דעם איין זאקן אין בולגאריען בערייטע ערשאס- סען ווארדען, דער אבער אויך וועניג האפענונג האט, דען צווייטען זאקן, דער אין בולגאריען אונ- בערווינטערט, נאך איינמאל צו זעהן, זיצטע צו- ריקגעצאגען אין זיינער וואהניג אונד פערניטעס הייסע טהרענען, דער קאמט אבער פלאטשליך דער פאליציי-מאנן מיט איינעם שטארקען שטאקע בעוואפענטע אונד רופט אויס צו: 'אלטער! א בע- לייכטע שנעל דיין הויז, וויא לויטניג זאנטס - שלאנע אויך דיר דיר דעם טראטציגען קאפא אויף' - דער אינגליקליכע בעלייטעט ווירקליך, איים אנכטס פאר דעם פאליציי-שטאקע, דאס הויז שפעלט זיך אונד פרייען, אבגלייך איהם דאס הערז אים לייבע ברייטס, דאן אבער מעלדען דיא העפעשען נאך אללען זייטען הויז, דאס דיא רויס- שע בעפאלקערונג 'איים איינערער בענייטערונג' גראסארטיגע פיערליכקייטען פערזאנטשטאלטעט האט! ניכט עס עטווא איינע אונדערשעטערע פיערליכקייטס-שווינדעלייזען? -

איס גרונדע גענאטטען, האט אבער אויך דער רוישישע קאזער קיינע פערזאנטשטאלטען צו איינער זיענעם-פיערליכקייט אויבערבלוימען וויר דאך אין וועניג דיא ביהרערען פראייניסעט דעם רוישישען פעלד-צונעם אין איראקא!

נאך פאר בענייט דעם קריגעס פיהלעט זיך דער רוישישע קאזער צו שוואר, אים אנגיין אלליין דען אפפער גענען דיא טירקיא אונד ציענעהמען. ער מיסטע זיך דאהער הערבייליאסען, דען פרייס- מען דעם מליינען מאנטענערא צו היילע צו הוי- פען, דער רוישישע צוג זייט דעם איבערשרייטען דעם פרוטה ביז צור דאני דערטע פאללע צווייא מאנאטען, אבגלייך אויף דיעזעס ווענע קוין היי- דערניס צו בעוועלטלינגען וואר, דער דאני-איבער- נאנט דער רוישישען ארמעע אויט בעקאנספעלד- אהנע שווערעס-שטרייך בעווערקשטעללינג וואך-

דער פֿעסט ענטשלאסען איז, נאָטהיגענעפֿאלט
נאָכן איראָפּא אַ מיט דעם בלוטיגען שווערע צו
איבערפֿאלען! וויאָ עס שיינט, בעפֿינדען וויר
אונס ווירקליך אַן אַנפֿאנגע איינע רויש־איראָ-
פּאָלישען קריגעס, אונד און זאָלכער קריגע ווירד
דען אויך קאָמען מיטען, ווען איראָפּא ניכט
אלס דער געהאָומע שקלאַויע רוסלאַנדס ער-
שיינען וויל!

(ג א ר א י י נ מ א ל נ י י א ר ש א -
ו ו א א ד ע ר א ד א - ק א ל ע ה.) אין פֿאַ-
רוער נומער האָבען וויר געפֿעלעט, דאס דיא
רוש־רומענישע ארמע דיעזע מירקישע פֿעס-
טיג, וועלכע האַרט און אינערע גרענצע ליגעט,
נערנע בעשיעסען ווירדע, דיא גייט פֿרייע פֿרעס-
טע מעלרעט הערבער נאָך פֿאַלגענדע אייגעל-
היימען: שאַן ביא בענין דעס גענעטווערטיגע
קריגעס האַמען דיא רוסען דיא אַבוזט, דיגע
קליינע און דער דאָניא געלענעטע מירקישע פֿעס-
טונג אין איהרע געוואל צו בעקאָמען, זיא לעג-
טען היערויף אים זאָ גראַסערע געוויכט אלס
זיא ווירך דיעזע פֿעסטיגע פֿערהענדערט וואַרען
לעבענס־מיטטעל אונד קריגעס־ווערקצייגע אויף
דער דאָניא צו פֿיהרען, אבער שאַן דאמאלס
וואַלעט אַנווערע מאַנאָרביע עס ניכט ציגעבען,
דאס זאָ האַרט און אינערען גרענצען איינע פֿעס-
טונג בעשאַסען אַדער געשטרימט ווערדע, יעצט
איז דיעזע פֿראַגע נייערדינגס אייגענוואַרפֿען
וואַרדען, דיא סערביש־רומענישע ארמע מאַכט
געטליך ביא ווירדן איהרע קריגעס־העשטיגקייט
ענטפֿאלען, נון איז זיא אבער היערויף טהייל-
ווייזע דאדורך געהערדערט, וויל זיא איינע מיר-
קישען אויספֿאל אים אדא-קאלעה פֿירבעטע,
דאך אויך דיעסמאל מלאַפֿטען דיא רוסען, ו-
מעגן אונד שטענען ביים פֿאַלען אַנדראיש פֿער-
נעבענס און, דאס ער איהנען דיא בעשיעסטיג דיע-
זער מירקישען פֿעסטיגען ערלויבע, וויא שאַן פֿיר-
הער, ערקלערטע אינער מיניסטער דעם אייבערן
אויך דיעסמאל, עס אינער קיינער בעדינגטען
ציגעבען, דאס דער קריגע זאָ האַרט און דיא
גרענצען אינערער מאַנאָרביע פֿערהענדען ווערדע!

* (ע נ ג ל י ש ע ק ר י ע נ ג ס א א ר ב ע י
ר י י ט ו נ ג ע ו.) אים לאַנדן ווירד מעלערנא-
פֿירט: פֿאַן דעם שאַן אַם 17טן יענער צו ער-
פֿאַלגענדען פֿאַרלאַנגעטע ווירד דער ענגלישער דיע-
נערונג צו דעם צוועק דער קריגעס־פֿיהרונג גע-
נען רוסלאַנד איינען כּרעדיט פֿאַן 20000 מיליאָן-
נען פֿאַר שטערלינג פֿערהאַנגען, - נון, היעמיט
איז דער פֿעסטיגע וויללע דער ענגלישען גענערונג,
דעם רוישישען רויב־צונע מיט דעם שווערע אין
דער האַנד ענטפֿענען צוטרעטען, אלס אינערשיט-
טערליך צו בעטראַכטען, און אינטערלויגעט אויך
קיינעם צווייפֿעל, דאס דער ענגלישע פֿאַרלאַנגעט
דיעזעס וואַנשע דער רעניערונג מיט בענייטע-
הונג ענטפֿערבען ווערדע! - אין ענגלאַנד וויס
מאן רעכט נויט, וועלכע געפֿאהר דיא רוישישע ער-
אַבערונגען פֿיר דיא אינטערעסען ענגלאַנדס, זיא
פֿיר דיא אינטערעסען פֿאַן גאַנצן איראָפּא און
האַלפען! דיא דארפֿס דעם ענגלישען פֿאַרקע אויף
איינע מיליאָנען פֿאַר די שטערלינג ניכט אַנ-
קאָמען!

* (ו ו א ר י י ב ע ר ז י ר ב ע נ ל י ק -
ו ו י ג ש ע ו.) דער מיליגען סערבישען ארמע
זינד דיעסמאל, וויא וויר בערויס בעריכטעט,
איינע אפֿגעלע גענען מירקישע ארמישאַפֿען
אום זאָ הערע געלונגען, דיא דיא מירמישע אר-
מע זיך שאַן פֿרייער אים יענען ארמישאַפֿען
אונד דער נאָנען גענער צוריקגעצאָנען האַמען.
איינע דעפֿעסע אים בעלגראד פֿאַן 24טן יענען דיע-
זעס מעלרעט מיט בעצוג היערויף פֿאַלגענדעס:
זיא דער בענין דעם סערבישען פֿערהענדען דיעס-
מאל איין גליקליכער וואַר, ריכטעטע גראַספֿירט
ניקאָלויס און דען פֿירמעט מילאן פֿאַן סערביען,
פֿאַן דעם רוישישען הויפּטקוואַרטירע אים, איין
בענליקווינשונגס־מעלערנאָמס, - נון, וואַרס דען
ניכט! דער גראַספֿירט בענליקווינשונג דען קליי-
נען פֿירמעט, וויל ער איהם ביא דער בערויבונג

דעם מירקישען רייכעס און איינפֿערפֿאַל בעהילע-
ליך איז!

* (ל י ג ע נ ה א פ ט ע פ ר י י א ט -
ד ע פ ש ע ו.) אויף וועלכע ווייזע פֿאַר קור-
צעס דיא פֿאַלשע מעלרונג אבער דען טאָד אַס-
מאן פּאָשט ענטשטאנדען - הערבער טהיילט
אין לאַנדאָנער בלאַט פֿאַלגענדעס מיט: אין
רושישען אינר רומענישען קריגען איז מאן נא-
מירליך גענען דיא ענגלישע רעניערונג ערצירט
ווייל דיעזע פֿאַס אַנפֿאנג און דאס פֿאַרהאַבען
רוסלאַנדס ניכט ביליגען וואַלעט, אלס פֿלעיונג
נען געפֿאלען אונד אַסמאן פּאָשט אין רושישע
געפֿאַנגענשאַפֿט געראַכען, וואַר דיא וואַלעט
מאן זיך מיט דער ענגלישען רעניערונג איינע
"יוקס" מאַכען, עס וואַרדע אלא איינע פֿרוואַט-
דעפֿעסע אים בעקאָרעט נאָך לאַנדאָן געווענדעט,
און וועלכער געפֿעלרעט אַרדערע, דאס אַסמאן
ביא זיינער אַבערפֿיהרונג פֿאַן פֿלעיונג נאָך ב-
קאָרעס זיך פֿע ר ג י פ ט ע ט האַבען, - נון,
דער ענגלישע מיניסטער־הענדרעט וואַרדע פֿאַן
דער פֿאַלשען נאָריכט ווירקליך ערשיטערט
אונד זאָרעט דיעזע דעפֿעסע זאָנאָר אויך דעם
קראַנפֿרענען צו, אין וועניגען שטינדען בייפֿאַנד
זיך נאָכן לאַנדאָן און טיעפֿסטער אייפֿערינג, דיא
לאַנדאָנער אבער־בלעטטער דרוקטען נאָמירליך
זיא פֿאַלשע דעפֿעסע אב, אים דיעזען וואַרדע
זיא דעפֿעסע און אללע איראָפּא אישען בלעטטער
הערבערנעקאָמען, זאָ קאָס עס, דאס איין די-
מער רוסע אַדער טימעט מיט זיינער פֿרוואַט-
דעפֿעסע, דיא ער און דען ענגלישען מיניסטער-
פֿיענדערנען גערעכטע, ניכט בלאַס דיגען,
זאָנערן אייגענטליך גאנצן איראָפּא
געפֿאַפּט האַט, וויר אינערערויסען היען אונס
דאָרעך נאָך מאַנליכקייט פֿאַר דען זאָנענאָנען
פֿרוואַט־מעלערנאָמען, דיא ענגליך און דען ציי-
טיגען ערשיינען, דיא וועלכע צום פֿאַרמען טהיילע
פֿאַלש זינד, אַ א מ ס ל י ב ע דעפֿעסען פֿער-
דיגען דען דאך אימער מער פֿערהייען אונד
גלויבען!

* (ד ע ר ק ל י י ג ע א ס מ אן פּאָש א
א פ ש י צ י ע ר.) דער קייס אבט־יעהריגע זאָנען
דעם אַסמאן פּאָשט איז פֿאַס סילטאן צום פֿאַ-
ציערע ערנאנט וואַרדען, דאס צייט אַסמער-
הון פֿאַן דער אייפֿרדישען לאַנדאָנאָמיט דעם
סילטאנס פֿיר דען העלדען פֿאַן פֿלעיונג, איביר-
נענס שמערט צו האַפֿען, דאס דער זיינע אַסמאן
פּאָשט זיינע פֿאַפּער און טאפֿע־קרייט אונד העל-
דען מושה גלייכען ווערדע, - אין שפּירט־אַרמ
לויטעט: וויא דער ביים זאָ אויך דער אַפֿעל!

* (ד י א ש ש ר א פ ע ה א ט ז י א
ש נ ע ל ל ע ר א י י ל מ.) זינגט מעלרעטען
וויר, דאס איין ווען, אַסמעטע הייט אים קיש-
דאדא, פֿאַן צוויא ביינען איבערפֿאַלען, דעם
געלדעס גערויכט אינר ערמאָרדעט וואַרדע, נון
מאָרע געסען היער דער מעלערנאָפֿישע בעריכט
אויף, דאס דיא ביינען רייכער, הענערש אונד
אַפּא אַם 22טן יענען דיעזעס אין גראַס־קאנישא
פֿאַן דעם אַפּא אַל־רעכטע צום נאָנען
פֿעראַורטהיילט אונד זאָפֿאַרס אויך הינענריכטעט
וואַרדען, (אינער שטאַט־אַריל־געריכט אונד
דאס צו פֿערשטעהען, וואס מאן געוואַהנדן
ישטאנד־רעכט) גענטט, ווען און איינע קאָמ-
טאטע דיא רייכערדיגען צו זעהר איבערהאַנד קאָמ-
מען זאָ ערטהיילט דיא רעניערונג דעם בערעס-
פֿענדרען קאָמיטעט געוואַהנדן פֿיר איינע פֿע-
שטיממעט צייט, דאס ערנט דיא איינעפֿאַנגענען
פֿערבערער, ישטאנד־רעכטליך, דאס הייס אַהנע
דאס געוואַהנליכע געריכט פֿעראַורטהיילען צו
היערען, גענען איין ישטאנד־רעכטליכעס אַרטהייל
ניכט עס קיינע אַפֿעללאַפֿאַן אונד ווירד דאסוועל-
בע דען אויך זאָפֿאַרס אַפֿאַלגענען.

* (ד ע ר גראַסע שטעט־פֿאַל) דער זיך זייט
געסערן אייגענטעלע, ווירד אויך דיא איינע-
באָהן־פֿאַהרע הינדערן, וועסמאל אויך דיעזעס
אינער בלאַטט שפעטער אלס געוואַהנדן דען
לעזערן אין דיא הענדע קאָמען ווירד.

פֿערהאַנגען

ד ע ר ק ל י י ג ע נ ה א פ ט ע פ ר י י א ט -
ביא דער אַם 17טן יענעמבער 1877 פֿאַר-
גענאָמענען צויעהנ דיעזער לאָזע וואַרדען
פֿאַלגענדע סעריען געגען, אונד צוואַר: 1267
6736 6736 6978 6978 7064 7064 - פֿאַן דיעזען פֿעל
דער הויפּט־טרעפֿע מיט 50000 לירע אויף אַם 6736
ניי 64 - דער 2טע טרעפֿע מיט 1000 לירע
אויף אַם 7064 ניי 3 - אונד דער 3טע טרעפֿע
מיט 500 לירע אויף אַם 7064 ניי 54 - פֿעריער
געווינען: יע 100 לירע אַם 4656 ניי 30, אַם 6978
ניי 77 29 90 77 29, אַם 7064 ניי 44 - יע 50 לירע אַם 4656
ניי 18 58 58 77 66 66, אַם 6736 ניי 31 91 92, אַם 6978
ניי 44, אַם 7064 ניי 63 - יע 20 לירע אַם 1267 ניי 15
24 62 64 90, אַם 4656 ניי 10 69 95 96, אַם 6736 ניי 20
94, אַם 6978 ניי 70 98, אונד אַם 7064 ניי 16 43 33
51 אונד ניי 77.

אויף אללע איבריגע פֿערהאַנגען סעריען
פֿאַללט דער גערינגסטע געווינ פֿאַן יע 10 לירע.

דיא נייעסטע דעפֿעסען.

היינט פֿיהר זינד היער פֿאַלגענדע דעפֿעסען
איינערפֿאַלען:
ק א נ ס ט א נ ט י נ א פ ע ל 25טן יענע דע-
עמבער, דיא סערבען וואַרדען אַם פֿלויע וואַרד
(צווייטע נאָי־באואר אונד סעניא) מיט גראַסען
פֿערהאַנגען צוריקגעשלאָנען אונד פֿאַן דען מירקען
איבער דיא גרענצע פֿערהאַנגען.
ב ע ל ג ר א ד 25טן יענע דעעמבער, געס-
טען האָבען דיא סערבען נאָך אבט־שטינגעס
כאַפּטע דען מירקישען אַרמ אַק־פּאַלאַנקא זאַמט
פֿערהאַנגען צוריקגעשלאָנען אונד פֿאַן דען מירקען
איבער דיא גרענצע פֿערהאַנגען.
ב ע ל ג ר א ד 25טן יענע דעעמבער, געס-
טען האָבען דיא סערבען נאָך אבט־שטינגעס
כאַפּטע דען מירקישען אַרמ אַק־פּאַלאַנקא זאַמט
פֿערהאַנגען צוריקגעשלאָנען אונד פֿאַן דען מירקען
איבער דיא גרענצע פֿערהאַנגען.

ב ע ל ג ר א ד 25טן יענע דעעמבער, געס-
טען בעזימיטע פֿירט מילאן דיא סערבישע
אַרמע, וועלכע דיא מירקישע שטאַט ניש בע-
לאַנערט, דאס כאַמבאַרדורען אויף ניש בענאָן
און גענעראַרט דעם פֿירמעטען, איינע פֿערהאַנגע
אַרמע־אַבטהיילונג האַט זיך בערויסט מיט דען
רויסען פֿערהאַנגען, אויך אויף דען מירקישען אַרמ
פֿיראַט האַט דער אַנדרֿאַפֿע בענאָנען, אויף דעם
קאַפּטע־פּאַנעל ביא אַק־פּאַלאַנקא בעריבען דיא
סערבען פֿעלע צוריקגעאַסענע מירקישע טאָד-
טע, דיא געאַנענען מירקען וואַרדען נאָך אַלעק-
סינאן געבֿראַבט.

איים דיעזען דעפֿעסען ערוועהן וויר, דאס
דיא סערבען ביא נאָי־באואר איינע פֿערהאַנגע
פֿערהאַנגען אונד ביא אַק־פּאַלאַנקא געווענע הא-
בען, יענעפֿאַללע אים עס מעקרווירדען, דאס
דיא סערבען דיא שטאַט ניש נאָך ניכט האָבען
אונד דאך שאַן איבער אַק־פּאַלאַנקא ביז פֿיראַט
פֿאַררופֿען.

פ ע ט ע ר ס ב ו ר ג 24טן יענע דעעמבער,
זייט דעם 17טן יענע דעעמבער איז אויף דעם ביל-
נאָי־שען קריגעס־פּאַנעל פֿאַלגען אללעס שטאַל,
צווישען דען רוסען אונד מירקען האָבען דאָרט
וועהרענד דיעזער צייט נאָך קיינע געפֿעסע
שטאַטע־הענדרען, איבעראלל ליענט האָהער
שנעט אונד איז אין זעהר קאַלעס פֿאַס-
וועטער, אויף דער דאָניא ביא צימיטצא צייט
זיך אויף, דיא ווענע, בעוואַנדערט און דען בעריגען,
זינד אינפֿאַסטרירט, אים אַסמען האָבען זיך דיא
מירקען איבערפֿאַל און איהרע ווינער־קוואַרטירע-
רע צוריקגעצאָנען.

ווינער פֿערהאַנגען 6 יענעס אַרמס, דער איי-
פֿירע אויף דעם ווענער פֿערהאַנגען אַרמס אַם 24טן יענע
ר. ס. בערלין 1828 שפּיר, דאַפֿאַן וואַרען: 1050 אונגאַרישע
611 פֿאַלגענע אונד 138 רוישישע, - דיא פֿירע שטעלל-
טען זיך פֿערהאַנגען אונגאַרישע מאַס־אַקסען 68 - 62, ניל-
פֿאַלגענע 56 - 68, 50, נילד, רוישישע 61, נילדען.
פֿערהאַנגען פֿערהאַנגען: מאַר בריי רייז.

טינאפעל בענימט זיך אין איהרעם דיעסבעצני-
ליבען ווידערשטארק נאך אס אולדעסטיש. זיא
זאמט נעמליך ניכט. דאס דער ווידערן איבערהויפט
פאן דער מיליטערי-פאלאט בעפרייט בלייבען מא-
נען; זיא וויללס נור ניכט צוגעבען, דאס אויך בע-
הייטען פערדייאראפעטען ווידערן צום מיליטערי-
נאמען ווערדן זאללען! - נין הייראטען אבער
דיא ווישען וויללענען דיא דער מירקיא בערייט
איס אלטער פאן 15 יאהרען. ווען דיא מירקיא
אלוא בעטרעפס דער ווידערן טראקטעדעס דיא
אללגעמיגע וועהר-פאלאט צוראייספיהרען ביני-
נען וואללען, זא מיסע זיא דיא אססענטיוונע
פאן דיא דער ווענע וועניסטעס אבער דיא דער
"קונדער שולע" פארנעהמען לאסען! עס פער-
לויטעט יעדאן, דאס דיא מירקישע רעגירונג נני-
מעהר אין זענען איינבריינגען ווילל וואהל יעדע-
מאה פא דעם דערייכטע 20 טען לעבנס-יאהרען
הייראטען דירעען; נין, דאס ווערע וואהל קיין אינ-
נליק, אבער פיר דיא ווידערן איס אריבעטען, ווא
דאס פרוה-הייראטען זייטיג איס געברויכען ווערע
דיעס דער רעכט עמפיהרליך.

(* ר ו ס ' ש ע ג ר ו י ז א מ ק י י ט ע .)
מאן האט שאן לענגסט אויפגעהארט איבער די-
מישע גרוואקסטיגע צו בערייטען, וואס מאנ-
טעליך זיך ווערדעהאלט געהארט, זיא ניכט מעהר
אין דיא איינזענע הויזן, פאן אויטשישען קריגע-
שיא-פלאפע ווידער יעדאך איבער איינע נייע
רוישישע געוואלט-טהאט בערייכטעט, דיא אויך
ווייניג ניכט אינערוועהנט לאסען דירעען, ביא
דער עראבערונג דער פעסטיג קארס פאנרוי-
דיא רוסען אין דערוועלבען 2000 שווער פעוואונ-
דעטע מירקישע סאָדראטען פאר, נאך דען גע-
זעטע דעם קריגעטע מיסען נעמליך זאלבע
פערוואקסעט פאן דעם עראבערען אין שיען
געאממען אינר מיט אללעס נאטהען פערזעהען
ווערדען, דאך וואס טהאט דער רושישע גענעראל
"אריס מעליסקא" ער זאב דען בעפעהל, דאס
דיא 2000 הייפעל זיך פארט איס דער פא-
טיג פאקען אינר איר ערצערוס געהען מאנען,
וועלכעס נאך אין מירקישען הענדען זיך בעפרי-
דעט; אלליין דער ווען פאן קארס ביז ערצערוס
איס מאנגע-האך מיט שנעע בעדעקט, אינר
קריפעל ווארען איבערדעס האלב-נאקט, אינר
געזאטען ניכטס צור אינטערהאלטונג איהרעס
לעבענס, זיא פילעך דאהער אויפס מינע אינר
באטען איס געלייבט, דאס מאן זיא דאך אין
קארס בעלאסען מאנען, דער רושישע גענעראל
וואר אינערייטליך; זיין שטרענגער בעפעהל
מיסעט אויסגעפיהרט ווערדען, אללע 2000 קראנקען
אינר פערווארדעטען מירקישען סאָדראטען וואר-

דען טראַמין דעם הארען שנעעס אינר טראַמין
דער אינעוואהנדיך שטרענגען קעלטע דורך פייט-
שע-הויבע אים דעם פעסטיגן געשריבען, ניכט
וועניגער אלס 1800 דיעזער אינלוקליבען זינד
אויף דעם ווענע נאך ערצערוס אומגעקאממען.
ביא 200 דיעזער קריפעל האבען וואהל ערצע-
רוס עררייכט, אלליין אין איינעם צושטארקע, דאס
קייס איינע ווענע איס זעבען בלייבען דירפפען.
- זא פערפאהרט רוסלאנד מיט דען מירקישען
געפאנגענען, פרייליך, מיט דער מירקישען בע-
זאטיג איס פלעוונג ערלייבעט מאן זיך איינע
זאלבע גרוואקסטיג ניכט, דא וואך דאך עט-
טע, אויף אירפאטישעס באדען זאלדן, אונער-
הארטע גרוואקסטיגע צו פעראיבען, נאני אונ-
דערס יעדאך ווירטהשאפען דיא רוסען אין אויען,
ווא זיא וועניגער צו פירכען האבען, דאס אללע
איהרע פעראיבען אים געוואלטע טאנענליכע
קאממען ווערדען; אינרעם שטעללט עס זיך נאכ-
טעליך הערויס, דאס דיא רוסען אויך אין איר-
פא פיר דיא אינלוקליבען מירקישען געפאנגענען
ווענע זאנע טראַמין; זא ווידר איס בנאטע דעם
רושישען הויפט-קווארטירע, פאם 26-טען דיעזעס
געטעלדעט; "דיא מירקישען געפאנגענען פאן
פלעוונג בעטראגען 44000 מאנן אהנע פערוואונ-
דעטע, דיא מיסען שטרעבען יעדאך פאר קעל-
טע, הילפע אויט אנטאגליך! - פרייליך אויט
הילפע אינטאגליך, וויל דיא ראהען רוסען עבען
דען געפאנגענען טירקישען קינע הילפע ברינגען
וואללען! -

(* נ י י ע ר ר ו ס ' ש ע ר ש ו י נ ד ע ל .)
איס בוקארעט ווידר פאם 26-טען דיעזעס פאל-
גענדעס געטעלדעט; "דיא רוסען מיליטערי-
בעהארדע האט איינע אונטערוויסען איינעלייטעט
ווענע דעם פערשטענעם צאהלרייכער רושישער
אינר רומענישער סאָדראטען, וועלכע וועהרענד
דעם קריגעטע אין מירקישען געפאנגענשאפט גע-
ראטהען זינד, עס וועהרשט היער דער פערדראכט
אב, דאס פילעך דיעזער דיעזער געפאנגענען סאָדראטען
פאן דען רוסען איס געהיימען גיעדענעשטאכען
ווארדען! - עס איז דעם געוויס איינע דער
ערבערמיליכען שווינדעליכען הורד וועלכע רוס-
לאנד דיא אהנעוון אינלוקליבען מירקיא צו פער-
דעכטיגען זיכט, זאללעט עטווא דיא מירקיא אונ-
ריבער רעכנינג אבעלענען, וואוין יעדער איינעל-
נע געפאנגענע געהאטען ווי? ווייס מאן דען
אין איינעם קאמפעט מיט געוויסעוויי וועלכע ליי-
טע אויף דעם טראכט-פערלעך געבליבען אינר
וועלכע אין דיא געפאנגענשאפט געראטהען זינד?
האט עטווא דיא מירקיא דיא געפאנגענען גענען
איינע עמפאנגענע בעשטעטיגונג איבערנאממען

דאס מאן איהר נאכוויזען קאנגען, זיא האבע זא
אינר זא פילע רוישישע אדער רומענישע געפאנ-
גענע פארטעפיהרע? דאס נאנצע איזט אלוא וויא
געזאמט, איין ערבערמיליכען שווינדעל, רוסלאנד
איס אן עמפארענדער, אלס ער פאלט זיך לאנד
אויסגעהט! פאן רוסלאנד, זאנען וויר, וועלכעס יא
דיא מירקישען געפאנגענען אין קעלטע אינר נאטה
הויטשטאטען, דאמט דיעזעלבען געלנדליך
איסקאממען!

(* ד י א פ א ל ק ס פ ע ר ז א מ מ ל ו נ ג ע ע .)
איינע שרעקס (*) וויא דיא
פאליטישען בעלטער אבערן געבען פלעדען, האט דיע-
זער טאנע היער איין מיניסטער-ראטה שטאטע-
געפלינדען, אין וועלכעס ניכטס גערינגערעס בע-
שלאסען ווארדען, אלס דאס קינפסגיהן דיא
פערזאמלונגען אין אונגארן, נור אונטער (בע-
שרענקענדען בעדיינגונגען) אבערהאלטען ווערדען
דירפפען, ביזהער האבען אין אונגארן, וויא דיעס
אין איינעם קאנטישטיגאנעלדען שטאטע נאר
ניכט אנדערס דענקבאר, איבעראלל אינר צו יע-
דער טייט פאלקס-פערזאמלונגען געפאנגענען
ווערדען קאנגען, אין דיעזען פערזאמלונגען שפראך
דען אויך דאס פאלק זיינע מיינונג איבער דיא
פאליטיק דער רעגירונג נאנין פרייא אויס. - נין,
צווישען "שפרעכען" אינר "האנדעלן" איזט אבער
אין געוואלטיגער אונטערשיעד, ווען דאס פאלק
זיך דען איינער פערזאמלונג איבער דיא פאליטיק
דער רעגירונג, נייסיביללענער "אויסשפרייט, זא
קאנן אויט דיעס נאך ניכט שפרייטען געפאנגענען
ווערדען, אלליין דאס פאלק דארף אין פאליטישען
דינגען ניממער אויף איינע פויסט האנדעלן, דא
זאנסט דאס רעגירען איבערהויפט אינטאגליך
ווערען. דיא לעצטע פאלקס-פערזאמלונג אין
פעטע האט זיך אבער אויך צו איינער "האנדלונג"
היירייסען לאסען, דיא געוויס גענען אללעס
רעכט פערשטאטע, דעם מיניסטער-פערזענלעכע
דיא פענסטע מיט שטיינען איינזערפען - דאס
גלייכט יא שאן איינעם פארמיליגע פאלקס-אויס-
שטארדען, וויא איין איי דעם אנדערן. - יא נאך
מעהראלס דיא מיניסטער מיט, טרעפארט אינר
סעלל איינע טאנע נאך יענער פאלקס-פערזאמלונג-
לונג אויט דעם רייכטסטען גענען אינר פאר אי-
נעם שטודענטען-קאפע-הויזען פאראיבערציעהען
מוסטען, דא שטרעמען הונדערטע פאן שטודענ-
טען אויף איר שטרעמען הויטען דעם רופען;
"יעדער מיט טיטס", . . . דיא אויט דעם דאנן
ווירקליך קיין וואנדערן, דאס דיא רעגירונג דא-
פיר זאנע טראַמט, דאס זאלבע אויסשרייטונגען
זיך ניכט ווערדעהאלען מאנען! וואוין דיעזען
"בעשרענקענדען בעדיינגונגען" פיר דיא אבהאל-

נאכטאחאל, וואס דאס בעסטע אנטעפיהסט, זא ווידר
דיעזע באנק דאָס אס פיער-הערדע מיר פאללשטענדיג
געניגען.
"זיא זינד איין האָהער הער, אינר דאך געהען
זיא מיט דיעזע פרייגע, הער, ווי זינד זעהר אים,
(זאנעט יאקאב).
"ווענען איהר אים וויר, זא קאנגט איהר אינדעס,
טען עהרליכע לייטע וויין, אויך ביין שאן אן נאכטע
שטראשצען געוואונט, אינר קאנן אויך אויף איינער
באנק שלאפען.
יאקאב נינג טן הויטען אין דיא קאסטען, אום בראך
אינר זיער צו האַלען, דער פיערעט בלוקע אויף לעא
מיט צעטליכעס בלוקע אינר זאנעט; "שאנעס קינד, ביזעס
רוא אויך זא עהרליך, וויא זיין אויטוורלדיגעס בלוקען
ציינט, שפייך דאך מיט מיר, וזיא ניכט שיכטען!
"הער! (זאנעט לעא ציטערער) האבען זיא פילע
נעלר ביא זיך!"
"ווארום פאנאט רוא דאס, רוא ווילדעס רעח!
וויללשט רוא מיר פיר נעלר דיא קוסטע דיינעס שאנען
מינדעס שפרייטען?"
"ניין, ליעבער הער, אויך ווייס ניכט, וואס דאס
קוסטען הויטען מיר געליסטעט ניכט צו שפיעלען; אבער
ווענען זיא פילע נעלר האבען, זא זאנען זיא עס מיינעס
פאסטער ניכט, עס איזט מיר לויז אום ווא! שלאפען זיא
ניכט אויך, אויך בעזאנען - דאך שויללע דע קאסטען!
מאן קאנן זיך עקען, וזיא לויכע דעם פיערדען
דיא לויכע צום ליעבען פערנאנגען אויס,
(פארשיטענע פאלנט).

פיערען, ווילל אויך זאבאלר אלס מאַליך אויף דער
בעלבעטען לאנטישאפט נאך בעקאנספיעלר וויין קאסטע,
נוסער פיינע, זעטעס איינען רוס אויף, אינר אויך ווילל
אויך איין פטער שפעלינג פיר איינע סיגע נעבען,
אין פטער שפעלינג! דאכטע יאקאב, וואהרליך,
דען טאן מיט נעלר האבען, ווען ער מיט שפעלינגס
ווייסט. -
"הער! זינד זיא נאנין אלליין?" פראנטע יאקאב
"זיא?" עיווערערט דער פיערען.
"האבען זיא אין בעקאנספיעלר בעקאנסטע אדער
פערווארטען ווייס מאן, דאס ווא דאָס אין דיעזען מאנען
איינזעפען ווערדען?"
"זיא, וואס געהט דאס אויך אין!"
"ניין, אויך מיינען, ווען זיא ניכט מאנען אין בעא-
קאנספיעלר וויין מיסען, ווען עס אס בעסטען ווענען
זיא שאן היער איבערנאכטען, זיא ווערדען אהנעוון
מידע וויין!"
דער פיערען זאח נין דאס נאלענע געוויס דעם
היווערן אינר דיא שמושיגען ווענדע דעם הוועס אן
- אינר וואללעט עבען דער איינלארונג ניכט פאלקען
זאנערן זאבארד אלס מאַליך דיעזעס הויז פערלאסען,
- דיא עיבלדיכע ער פלאטעליך דאס אויס ווינקעל שטע-
הערט שטרעבען, וועלכעס מיינט געוויינען בלוקען אינר
אָפּטענעס מונדע דען שאנען פיערדען אונאָפּטען, דיא
עיווערונג פאן לעא ווירקטע בעזיינענער אויף דען ווענען
מאן, אינר אויטען אומגעקען זאנעט ער! - נין,
אויך ווילל איינע נאכט-פיינעוויינען אינלארונג פאל-
נען ברינגען מיר בליבען, דיא וזיא הייסען מיר

דען, עס קאנן דיעס דאהער ניכט אלס רוסישער זינען, זאגערן אלס פאלגע דער לומפערדיי דעס דאמאליגען מירקישען אבער-קאממאנדאנטען-נעל-מען, דער דען רוסען דען וועג נאך מירנאוי ציעמליך אפגען ליגעס, דאס איינדרוינגען אין דיא ענגען שטראסען דעס באלקאנ-געבידעס ווערע דען רוסען גענעפאללס ניכט געלונגען, וועגן בול-נאיישע פערטעקטע איהנען ניכט איינען געוהי-מען צינאנען געשען דעם שטראסען גענעראל וויקא העטטע זיך קיינע שטינדע אים באלקאנ-געבידע האלטען קאנען, וועגן ניכט וועדער דיא בולא-רישען רעוואלוציאנערען איהן אנטערשטימטע העטטען, רוסלאנד מיטטע אלזא פארמליך מיט דער "רעוואלוציאן" איין בינדינס אבשליעסען, יא עס מוסטע דיעזע רעוואלוציאן אין בולנאריען ערסט שויפטען, אים אייך נור איינע פארטהיי-לע נענען דען מירקויא און ערדינגען, דא זעטטע זיך דער העלדענמטיגע אסמאן פאשא אין פלעזי-נא פלעט, דיא נאנצע רוסישע ארמעע געוועהט אבער פאר דעס באלקאנען נאמען, אסמאן פאשא אין זאלע אונטע, וויא דיא קינדער, וועגן דיא דיא ציכט-רושע דעס לעהערעס ערבליקען, זא מוסטע זיך דער רוסישע קאזער ערניערדיגען, אים אייך ביא דעם פראטסטען רוסעניען אים הילפע צי בעטטען, אינד אללי, דאס ווירדע דעם רוס-שען קאזער ניכט געהאלפען האבען, אסמאן פאשא ווירדע נעמליך, נאכדעם ער מעהר קיינע לעבענס-מיטטעל האטטע, דיא פראיינטיגע רוי-סיש-רומענישע ארמעע ארבעט קלייך דורכבאלדען אבען, אלליין דיא טראט דער רוסישע קאזער וועדער מיט בולנארישען פערטעקטערען אין פער-בינדונג, אסמאן פאשא ווירדע דען אייך ניכט פאן דען רוסיש-רומענישען וואפען בעזיעטע זאנדערע פאם דרוקענישען האנדע אינד דער געוויסענענאועסטען פערטעקטערייא, וועלכע דעם רוסישען קאזער געוויס ניכט צור עהרע געוויסט אינד וואס געשאה דען נאך פלעזיא? דער רוסישע קאזער פלעט זיך נאך אסמאן ניכט שטארק נענען, אים מירקויא נענעליך געווער-צי-ווערפען, ער בעטטעלעט אלזא ניינעדינגס אים דיא הילפע דעם ווינדיגען סערביען, יא ער מוס-מע פאר דיעזע הילפע דעם קליינען פריסטעמטיהע פילעט מיליאנען עבען, וועלכע דאס אינגליקליכע רוסישע פאלק מיט ווינען בלוטיגען שטייען ווירד דעקען מיססען!

אינד טראקין דיעזער בעטטעלייא אים היל-פע איז דער רוסישע קאזער נאך אסמאן ניכט געוויס, אב דער איםנאנג דעם קריגענס פיר איהן אין זענעריכער זיין ווירד, מעהר אלס 100000 רוי-סישע סאלדאטען האבען בערייטס אין בולנארישער דען, עס קאנן דיעס דאהער ניכט אלס רוסישער זינען, זאגערן אלס פאלגע דער לומפערדיי דעס דאמאליגען מירקישען אבער-קאממאנדאנטען-נעל-מען, דער דען רוסען דען וועג נאך מירנאוי ציעמליך אפגען ליגעס, דאס איינדרוינגען אין דיא ענגען שטראסען דעס באלקאנ-געבידעס ווערע דען רוסען גענעפאללס ניכט געלונגען, וועגן בול-נאיישע פערטעקטע איהנען ניכט איינען געוהי-מען צינאנען געשען דעם שטראסען גענעראל וויקא העטטע זיך קיינע שטינדע אים באלקאנ-געבידע האלטען קאנען, וועגן ניכט וועדער דיא בולא-רישען רעוואלוציאנערען איהן אנטערשטימטע העטטען, רוסלאנד מיטטע אלזא פארמליך מיט דער "רעוואלוציאן" איין בינדינס אבשליעסען, יא עס מוסטע דיעזע רעוואלוציאן אין בולנאריען ערסט שויפטען, אים אייך נור איינע פארטהיי-לע נענען דען מירקויא און ערדינגען, דא זעטטע זיך דער העלדענמטיגע אסמאן פאשא אין פלעזי-נא פלעט, דיא נאנצע רוסישע ארמעע געוועהט אבער פאר דעס באלקאנען נאמען, אסמאן פאשא אין זאלע אונטע, וויא דיא קינדער, וועגן דיא דיא ציכט-רושע דעס לעהערעס ערבליקען, זא מוסטע זיך דער רוסישע קאזער ערניערדיגען, אים אייך ביא דעם פראטסטען רוסעניען אים הילפע צי בעטטען, אינד אללי, דאס ווירדע דעם רוס-שען קאזער ניכט געהאלפען האבען, אסמאן פאשא ווירדע נעמליך, נאכדעם ער מעהר קיינע לעבענס-מיטטעל האטטע, דיא פראיינטיגע רוי-סיש-רומענישע ארמעע ארבעט קלייך דורכבאלדען אבען, אלליין דיא טראט דער רוסישע קאזער וועדער מיט בולנארישען פערטעקטערען אין פער-בינדונג, אסמאן פאשא ווירדע דען אייך ניכט פאן דען רוסיש-רומענישען וואפען בעזיעטע זאנדערע פאם דרוקענישען האנדע אינד דער געוויסענענאועסטען פערטעקטערייא, וועלכע דעם רוסישען קאזער געוויס ניכט צור עהרע געוויסט אינד וואס געשאה דען נאך פלעזיא? דער רוסישע קאזער פלעט זיך נאך אסמאן ניכט שטארק נענען, אים מירקויא נענעליך געווער-צי-ווערפען, ער בעטטעלעט אלזא ניינעדינגס אים דיא הילפע דעם ווינדיגען סערביען, יא ער מוס-מע פאר דיעזע הילפע דעם קליינען פריסטעמטיהע פילעט מיליאנען עבען, וועלכע דאס אינגליקליכע רוסישע פאלק מיט ווינען בלוטיגען שטייען ווירד דעקען מיססען!

פאלליעטאן. מערקווירדיגע פעהעלטניסען.

עס וואר-היטען איריהלויג דעם איהרעם 1825 איהן איינער היידע (סוסאס) וועלכע מיליאנען פאן דער ענגלי-שען שטאדט בעקאנספיעלר ענטפערט ליגעט, איהן דיע-זע היידע שטאנד אוין שלעכטעס, האלב-איינגעפאללע-געס הייז, אין וועלכעם נור צווייא סערוואנען, נעמליך פאסטע אונט מאכטער, וואקאנטען, דער פאסטע וואר אינ-געפער 50 איהרע אלט, ער טרונ איינע שמוטיגע אונט שטעינען אונט, וואר ווירד אונט און דאסעטערהאפט וואר איהן ווי אונטערע וועלכע צווייטאנד, וויין געוויכט מיט דען שטי-ענערע אונט רויכטערע אונטען איינען פערטעקטע דען פערקאממאנטען אונט לאסטערהאפטעסען מענטשען, איהן ווינען שטיינע ווארען מערערע שטיינען פאן פעהרלייטען וואונדער (נאכדען), מעסטער-שטיינען אונט ביל-הייבען, דיא עכט דאריין דייטשען, דאס זיך היידע מאנן שאן מעהר אלס איינמאל מיט אנדערען געוויכט אונט געשלא-גען האטען, ער דאס א שטיינע אונט וואר דאמיט בעשעפטיגט, איינע מינען צו צעהלען, וואקאנט ער אייך באלד פער-טין וואירדע, דא דיא אנצאהל דער מינען צו קליין וואר פלאטצירל שטראנג ער איהן אונט שטיינע וויטהענען; — לעא: דיא ביהז איינע פערטאסטען רעביין, דיא איבערשטיפטען און דיינען פאסטער, דיא קאנטען זאנא שאן איינען דייכ בעשטעהלען, דיא בעשטיהעלט שאן

ערדע איהר נראב געפונען, אייך דיא איהן דעם קריגענס-שופאלטצע אין בולנאריען ציוקענעליע-בענע ארמעע קאנען דעם פרייהייטען ביא דער וועדעראויפנאהע דעם קריגענס און ענגליכעס געשיק טרעפפען. . . דער רוסישע קאזער האט מיטהין פארלייגט קיינע פערנאלאסטיג ווענעס-ציוקענעליע פראטשאטלען צו לאסטען, ווען ער היימט בעשווינדערלי ווילל? אב עמיא אונט איראקא? אדרע עמיא זיך ווי איינענע פאלק? אונט שיינט עס פאסט, דאס דער מאנן בלאס זיך זעלבסט בעשווינדערלע!

פערשיעדנע נייאנהייטען.

"די רייזע דער קאנדידאט אונט דעם סטראנדרייזער", וויא דיא בלעט-טער זאגענען מעלדען, איז עס פלעט בעלעס-טען, דאס דיא קאנדידאט עלזאבעטה אים פער איינע מיט דעם קראפטיגען הויאלדע אס זעטען דיע-זעס איינע רייזע נאך ענגלאנד אנטרטיט, ווא זא מעהרערע סאנאטע צו פארציילען געדענען דיא קאנדידאט רייזט פארציילד דעם יאנד-פערניגענס ווענען נאך ענגלאנד, קראפטיגען הויאלדע יעדאך ווירד אין דער יאנד ניכט שטיילענעמען, ערזעלבע ווילל פיעלמעהר ווינען איינענאמען און ענגלאנד צו זעהר נעטליכען שטיידען פעהווענדען, דער-זעלבע ווילל נעמליך דיא געווערבע-אינד האנ-דעלס-פערטעקטעניסעס דעם ענגלישען פאלקעס נרינדליך קענען גרענען, עהר רוסטער פאן שערצער, עסטערייכ-אינאוישער גענעראל-קאנזול אין לאנדאן, האט בערייטט דען איי-פ-טראג ערהאלטען, דעם קראפטיגען אין דיעזען זיינען ניטצליכען שטיידען הילפליכע האנדע צו בעטען!

"דער זאקן אונזערעס מי-ניס טער-פער-זידענטען" אייך דייטשער שטודענט (18) דיא היידענען פאלטישע בלעטער בינדינען זאגענען דיא אונ-טערעסאנטע נאכריכט, דאס דער מיניסטער-פערזינעט מסאן דיעזער טאנע זיך נאך בערלין בענעדיגט האט, אים ווינען זאקן דער און דער בער-לינער אוניווערסיטעט שטיידען צו בעוויצען! דיע-זע מעלדונג איז אנוואפערנע עסטערייכעסאנטע, דא עס ווירקליך נעמאנר פערמיטטען קאנטיי-דאס אין אינאוישער מיניסטער-פערזינעט, יא דאס אין קאלאקאן מיסאן, זיינען זאקן אין איינע דייטשע אוניווערסיטעט שטייט! — מאנליך, דאס איינער דער איינערסט לינקען ווענען דיעזער אונ-געלענענטיש און דען מיניסטער-פערזינענען איינע אינטערפעלאציאן ריכטען ווערדע!

"ענגלאנד מאכט נונט עהר ערנסט" וויא עס שיינט, ווילל זיך ענגלאנד נאך דען רוסישען ליגענאפטען פארטענענען פלעט מעהר שיינען לאסטען, זאגערן איז עס פלעט ענטשלאסען, נאטהינענאללס דען רויס-שען אבערמיטה הויך איינענען און דען קריגע-צי ברעכען, זא ווירד אים לאנדאן פאר 26-טען דיעזעס פאלגענדעס טעלעגראפיש: "דער ענגלי-שע מיניסטער דעם אייסערן לארד דערבי האט דען ענגלישען געארטען אין פעטערסבורג דען אייפאראן ערשטוילט, דען פריסטען נאטשאקאף איז דיא געווען בערלינגער צו בע-פאלאנען, אינטער וועלכען ענגלאנד צום אונ-שלוסען איינעם פרייענעם געמינט וועדע, גלייב-צייטיג ליגע אבער, דיא ענגלישע רעגירונג ביא אללען וואפענען, אינד פלעזיע-פארביקען אין דען פערשיידענען שטעטען אפאראנען, וויא פיעל קאנאנען, וואפענען פלוצער אינד זאגטע קריגענס-ווערקצייגע וועלכען בינען זעכס וואכען הערשטעלען קאנטינען! — הערדיס דיעזעס ווערעהט מאן דאך, דאס וועגן נאטשאקאף זאלע פרייע-דענס בערלינגען שטעללען זאלטע, דיא איהן דיא פערניכטונג דער מירקויא אבערלען — ענג-לאנד ניכט מעהר מיט פאפערענען צושטיפטען, זאגערן מיט פלעזיע אינד קאנאנען אנטווארען ווערדען, ווארדליך עס וועדע דיעס אייך שאן האכט אן דער צייט!

"דיא אללגעמינע יודעה" — פלעזיע אייך דעם טרומיא שטאט איהן נראכע שיינען וויסען, עס איז עבען דיא מאכט דער געוואנהייט, וועלכע ערסט נאך אונט נאך בעקעמפטע ווערדען מוס, בייהער ווארען אין דער מירקויא בעקאננליך אללע ניכט-מאהאממעדאנ-גער פאם מיליטער-דייטשען איינענאמענען. — יעטצט אין איהרער בערענענען לאנע מאכטע זיך דיא מירקויא וויא וויר דיעס בערייטט וועדער-האלט געוועהנט, אייך דיא ניכט-מאהאממעדאנ-נישע בעקאננליכע צום מיליטער-דייטשען ער-בייזענען, אים ערסטען איינענאמענען זיך דען אייך אלל דיא פערשיידענען פאלקשטעמטע פיר איבערנאהמע דער מיליטער-פליכט גענייט, דיא זאקען עס זעלבסט אייך, דאס וועגן דיא קאנ-שטיינען אללען בערייטען דעם מירקישען הייבעס גלייכע רעכטען געוועהרט, זא אייך אללע גלייכע פליכטען איבערנעמען מיססען, אלס אבער אין דיעזען איינענאמענען דיא אלל-געמינע ווערפליכט צור איינפיהרונג געלאגען זאלטע, דיא וואללען, דיא ניכט-מאהאממעדאנער פאן דיעזער פיר זאקן פליכט ניכטס וויסען. — דיא יודישע געמינדע אין קאנסטאנ-טין

מיר ועלכען, איך האבע אנפאנג דיעזער וואכע מעהר נעלד געהאכט, דיא האכט הייפאן גענאכטען, וויא פערפליכט!

לעא: וועלכע קייט 16 איהרע אלט וואר, זאס ווערדען דיעזע פלעכעס איהרע פאסטעס אפיער-הערדע, אים דאס ערפילטע נאכטאחאל צו פערטענענען, איהר אייטעהען ציינע דאס ענטענענענענענע פאן איהרעס פאסטער, וואר וואר וואונדערליש, אונט איהר נע-ויכט דייטשע איהן איין ערלעס ערין אינד סונדערהאפ-טעס געמיטה, איין פערטעקטע נאך ניכט גענייטען קאנטיי, וויא איין זאכטע פאסטער איינע זאלע סאכטער האבען קאנן, אונט וויא איהן איינע זאלע ענטפערנען, ארען היידע איין זאלעס מעלדען אפשוואכטען קאנן, — מאן גענעט זיך אין קייט נאך סונדערהאפטען ערשטען וועלכע זיך איין איינע ווארל פערטעקטע, אונט דאס מאן נאך 14 איהרען אין ווירדען ווארלע אונטער וויבען וועדער איינענעט, דאס נעט געמיטה דער פלעזיען איז ביא דער ארבעט-שליכטעסען ציעהונג ביא דעם קייט נאך פארהאנדען אבער דאסליכע אים אונט-בילדעט אונט וויא איין ווארל-מענט פערזוילדעט.

"יאקאב! (אנטיקאטעס לעא מיט וואונדער, זאנע-טער שטייטע) יאקאב! איך האבע קיין נעלד נע-שטאהלען!"

וויילדעס געשאפט איינע קאסעראדען קאנטיי מיר יאקאב הייסען, אבער פיר דייך מוס איך נור דען נאמען פאסטער האבען, דיא בעקאמטע דיעזעס מעסטער אין דיא קעהלע וועגן דען מיר נאך איינמאל יאקאב נענ-געסט! — (דער לעזער מאנע היידע ניכט גלייבען, דאס

יאקאב אונט לעא ווענען איהרע יודישע נאמען צום יודענשטימע געהאנען; דען אין ענגלאנד האבען אייך דיא אנליקאנער מיסענעס זאלע ביבלישע נאמען.)

"פאסטער איך האבע קיין נעלד געשטאהלען, איך העטטע ווארל דיעזע עטוואס גענאכטען, וואספע אבער, דאס וואר מיר איםרען שלאנען ווירדעסט."

"וואצו בייכעס וואר נעלד?"

"אום פאן דער נאהען פאכיק עסטען צו קייפען, וועגן איך הונגריג בין, וואויס וויללסט דא מיר ניכט אין דען פאכיק לאסטען, ווא איך, עבענאך וויא דיא אייכר-דיא מערדען, דייך אבייט דאס בייך פערזענען מאכטע."

בלישע-רוסטע מעלד: (דיעף יאקאב מיט שטאם-שישעס לאכען) איין אנדערעס מערדען, און דיעזע אלטער מיט זאקן שטאנען וויס זיך לייכטער נעלד צו פערזענען, אלס זיך דיא שאנען הונדע אונט דער פאב-רוקס-אבייט צו עקראפטען אונט וואר וויא איין הייב-אוינען צו מאכען, דיא מוס דיר דיינע שאנען פיר-נען אונט צאטישען הונדע פיר אנדערע ציעקע ערהאלטען, וועגן מיר טיין רויב-האנד-וועק ניכט מעהר געלינגט, ווא ווייסט מיר טיין ערנענען מיססען."

דאס מערדען נאכטע דען פאסטער מיט דען שא-גען הומטעל-בליינען איינען און עס פערשטאנד מיין וואקס פאן דען אבייכטען דעם פערזוואפענען סאנעס.

פלאטעליך האפטען מאן דרויסען איין קאלפען און דיא הויז-שטייע.

יאקאב וואירדע בלאס פאר שרעקען, וועד קאנן דאס וויין (דיעף ער), עס אויס שאן ביינאהע מיטער-נאכט! נעלד לעא אונט זעה נאך דעם רוחע-שטאפער!"